

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1974.

13 JUIN 1974.

BUDGET de l'Education nationale — régime français — pour l'année budgétaire 1974.

AMENDEMENT
PRESENTE PAR M. NOTHOMB.

TITRE I. DEPENSES ORDINAIRES.

SECTION IX. Enseignement supérieur.

CHAPITRE III. TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

Art. 44.07. — Subvention à la « Fondation Universitaire Luxembourgeoise » (Institution universitaire visée à l'article 22 de la loi du 28 mai 1971) (p. 48).

Porter le crédit de
« 32 760 000 francs »

à

« 54 694 000 francs ».

(Augmentation de 21 934 000 francs.)

JUSTIFICATION.

Il ne s'agit pas d'une augmentation de crédit mais d'une régularisation permettant à la Fondation universitaire luxembourgeoise de justi-

Voir :

4-XIX-A (S.E. 1974) :

- N° 1 : Budget.
- N°s 2 et 3 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1974.

13 JUNI 1974.

BEGROTING van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1974.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER NOTHOMB.

TITEL I. GEWONE UITGAVEN.

SECTIE IX. Hoger onderwijs.

HOOFDSTUK III. INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Art. 44.07. — Toelage aan de « Fondation Universitaire Luxembourgeoise » (universitaire instelling bedoeld in artikel 22 van de wet van 28 mei 1971) (blz. 49).

Het krediet van
« 32 760 000 frank »

op

« 54 694 000 frank »

brengeu.

(Vermeerdering met 21 934 000 frank.)

VERANTWOORDING.

Het gaat hier niet om de verhoging van een krediet, maar om een regularisering dank zij welke de « Fondation universitaire luxembour-

Zie :

4-XIX-A (B.Z. 1974) :

- N° 1 : Begroting.
- N°s 2 en 3 : Amendementen.

fier les dépenses correspondant aux crédits de 1972 qui sont légalement annulés parce que le budget de 1972 n'a été adopté qu'en février 1973.

En ce qui concerne les autres institutions universitaires reprises à la loi du 27 juillet 1971, le report est automatique car le financement de leurs dépenses de fonctionnement est prévu à l'article 25 de cette loi, tandis que la subvention de la Fondation universitaire luxembourgeoise est reprise à l'article 46 de la même loi qui ne prévoit pas le report automatique. Celui-ci doit donc être effectué par une disposition spécifique annuelle pour l'année 1972, sans que celle-ci constitue un précédent.

Ch. NOTHOMB.

geoise » de uitgaven kan rechtvaardigen die overeenstemmen met de kredieten voor 1972, die wettelijk werden geschrapt omdat de begroting voor 1972 pas in februari 1973 werd aangenomen.

Voor de andere in de wet van 27 juli 1971 opgenomen universitaire instellingen gebeurt die overdracht automatisch want de financiering van hun werkingsuitgaven is bepaald in artikel 25 van die wet, terwijl de toelage aan de « Fondation universitaire luxembourgeoise » opgenomen is in artikel 46 van dezelfde wet, dat niet in de automatische overdracht voorziet. Die overdracht dient bijgevolg te gebeuren door middel van een jaarlijkse specifieke bepaling voor het jaar 1972, zonder dat zulks een precedent vormt.